

SECTION A – ACTIF

Jour Mois Année

Date du bilan ►

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

Déclarer les montants bruts (avant déduction des provisions et allocations)

1. Encaisses et dépôts		
	11300	
(a) monnaie canadienne	<input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
	11400	
(b) devises étrangères	<input type="text"/>	Inclure les dépôts à vue et à terme.
2. Comptes débiteurs		
	12100	
	<input type="text"/>	Déclarer les montants avant provision pour créances douteuses.
3. Provision pour créances douteuses		
	12800	
	<input style="border: 1px solid black; border-radius: 50%;" type="text"/>	Déclarer les montants provenant des comptes débiteurs.
Inclure les débiteurs au titre de location-financement et location-vente. Déclarer les provisions pour créances douteuses au poste 16. Déclarer les contrats de location-exploitation au poste 2.		
4. Contrats de location		
	12210	
(a) crédit-bail	<input type="text"/>	Déclarer net des revenus comptabilisés d'avance et des frais de service.
	12220	
(b) valeur résiduelle	<input type="text"/>	
5. Placements dans des sociétés affiliées		
Déclarer les provisions pour pertes au poste 16.		
Déclarer les investissements dans des sociétés affiliées non consolidées.		
(a) actions et capitaux propres		
	14110	
(1) au Canada	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
	14120	
(2) à l'extérieur du Canada	<input type="text"/>	Déclarer le coût des actions.
	14200	
(3) bénéfices non répartis	<input type="text"/>	Déclarer les placements comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(b) créances provenant des sociétés affiliées		Inclure les prêts, avances, hypothèques, notes, obligations, intérêts à recevoir et autres créances des sociétés affiliées.
	14310	
(1) au Canada	<input type="text"/>	Ne compenser pas avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 20 (a).
	14320	
(2) à l'extérieur du Canada	<input type="text"/>	Ne compenser pas avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 20 (b).
6. Placements canadiens – sociétés non affiliées		
Déclarer les provisions pour pertes au poste 16.		
(a) bons du Trésor du Canada	15110	<input type="text"/>
(b) acceptations bancaires, effets de financement et autres effets à court terme	15120	<input type="text"/>
Inclure les titres dont l'échéance à l'origine était inférieure à un an. Inclure les billets et effets des administrations provinciales et municipales, et les titres à court terme garantis par des actifs.		
(c) obligations du gouvernement du Canada	15130	<input type="text"/>
(d) obligations des administrations provinciales et municipales	15140	<input type="text"/>
Déclarer les billets et effets à court terme au poste 6 (b).		
(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	15150	<input type="text"/>
Inclure les obligations hypothécaires, les titres garantis par des actifs et les titres adossés à des crédits immobiliers. Déclarer les billets et effets à court terme au poste 6 (b)		
(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	15160	<input type="text"/>
Déclarer les bons de souscription et les options d'actions au poste 8.		
(g) autres placements canadiens	15180	<input type="text"/>
Inclure les certificats des métaux précieux, d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 8.		
7. Placements étrangers – sociétés non affiliées		
	15200	<input type="text"/>
Déclarez l'encaisse et les dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 8, les prêts hypothécaires au poste 10, les prêts non hypothécaires au poste 11 et les provisions pour pertes au poste 16.		
8. Instruments dérivés		
	19900	<input type="text"/>
Déclarer la position des actifs bruts. Inclure les contrats sur instruments dérivés, les bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 22.		
9. Conventions de revente		
	69100	<input type="text"/>
Déclarer le passif relié aux conventions de revente du poste 23.		

SECTION A – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
10. Prêts hypothécaires – sociétés non affiliées		Déclarer les provisions pour pertes au poste 16.
(a) garantis par des propriétés au Canada		
16110	<input type="text"/>	
(1) résidentielles		
16120	<input type="text"/>	
(2) non résidentielles		
(b) garantis par des propriétés à l'extérieur du Canada	16200	<input type="text"/>
11. Prêts non hypothécaires – sociétés non affiliées		Déclarer les contrats de location au poste 4. Déclarer les provisions pour pertes au poste 16.
(a) à des particuliers, entreprises non constituées en sociétés de capitaux et établissements sans but lucratif	17112	<input type="text"/>
(1) cartes de crédit à recevoir		Déclarer les cartes de crédit à recevoir des sociétés au poste 11 (d).
17117	<input type="text"/>	
(2) marges de crédit		Déclarer les prêts à terme au poste 11 (a) (3).
17180	<input type="text"/>	
(3) autres prêts		
(b) financement des ventes de gros	17610	<input type="text"/>
(c) financement des ventes au détail	17620	<input type="text"/>
		Financement des ventes au détail des biens industriels et commerciaux. Inclure les véhicules et matériels agricoles.
(d) autres catégories de prêts commerciaux	17680	<input type="text"/>
12. Actifs repris et détenus en vue de la vente	18100	<input type="text"/>
		Inclure les biens, l'équipement, les véhicules et les autres actifs détenus en vue de la vente.
13. Immobilisations		
(a) immobilisations amortissables et terrains pour utilisation propre	18210	<input type="text"/>
		Inclure les bâtiments, l'équipement et les améliorations locatives.
(b) biens immobiliers détenus pour revenu	18320	<input type="text"/>
		Inclure les propriétés détenues pour la vente et les propriétés locatives qui appartiennent à l'unité déclarante.
(c) dépréciation accumulés	18350	(<input type="text"/>)
		Déclarer la dépréciation accumulée sur les articles aux postes 13 (a) et 13 (b).
14. Actifs incorporels	19100	<input type="text"/>
		Inclure fonds commercial, brevets, permis, droits et autres actifs incorporels. Déclarer net d'amortissement cumulé. Déclarer les frais reportés au poste 15.
15. Autres éléments d'actif	19880	<input type="text"/>
		Déclarer les actifs non inscrits ailleurs.
16. Provisions et allocations accumulées pour pertes	19810	(<input type="text"/>)
		Déclarer les pertes sur placements, prêts et autres éléments d'actif portés au compte de dépenses et qui ne sont pas déclarés ailleurs sur le bilan.
17. TOTAL DE L'ACTIF	10000	<input type="text"/>

SECTION B – PASSIF ET AVOIR

Date du bilan ► Jour Mois Année

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

PASSIF

18. Comptes créditeurs	22100	<input type="text"/>	Inclure les charges à payer. Déclarer les sommes non liées au commerce dues aux sociétés affiliées au poste 20.
19. Impôts à payer	23000	<input type="text"/>	Déclarer les impôts recouvrables au poste 2.
20. Sommes dues aux sociétés affiliées			Inclure les effets, les emprunts, les hypothèques, les obligations dues et les intérêts payables aux sociétés affiliées. Déclarer les comptes fournisseurs à payer au poste 18.
(a) au Canada	24100	<input type="text"/>	Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 5 (b) (1).
(b) à l'extérieur du Canada	24200	<input type="text"/>	Ne pas défalquer avec les créances provenant des sociétés affiliées - voir poste 5 (b) (2).
21. Emprunts – sociétés non affiliées			
(a) emprunts et découverts			Déclarer les emprunts hypothécaires au poste 21 (d).
(1) de prêteurs au Canada	25700	<input type="text"/>	Inclure les prêteurs canadiens et étrangers en exploitation au Canada.
(2) de prêteurs à l'extérieur du Canada	25800	<input type="text"/>	
(b) effets commerciaux	25200	<input type="text"/>	Inclure les acceptations bancaires et effets de financement.
(c) obligations garanties et non garanties	25400	<input type="text"/>	Inclure les titres publics et privés et les obligations hypothécaires.
(d) emprunts hypothécaires	25500	<input type="text"/>	
22. Titres de participation (passifs)	29950	<input type="text"/>	Déclarer les titres classés comme passif selon les exigences de la section 3861 de l'ICCA.
23. Instruments dérivés	29900	<input type="text"/>	Déclarer la position brute des passifs. Déclarer les actifs au poste 8.
24. Obligations sous conventions de rachat	29200	<input type="text"/>	Déclarer les conventions de revente au poste 9.
25. Impôts futurs	27000	<input type="text"/>	Déclarer à la fois les soldes de (débit) ainsi que de crédit.
26. Participation minoritaire	28000	<input type="text"/>	Participation minoritaire relative aux filiales consolidées.
27. Autres éléments de passif	29000	<input type="text"/>	Déclarer les éléments de passif non inscrits ailleurs.
28. TOTAL DU PASSIF	20000	<input type="text"/>	

SECTION B – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
AVOIR		
29. Capital-actions		
(a) actions privilégiées	31100 <input type="text"/>	
(b) actions ordinaires	31200 <input type="text"/>	
30. Surplus d'apport	33000 <input type="text"/>	
31. Cumul des autres éléments du résultat étendu ..	36000 <input type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) non réalisés accumulés reliés au poste 67.
32. Bénéfices non répartis		
(a) solde d'ouverture	38100 <input type="text"/>	
(b) bénéfices nets (pertes nettes) pour la période observée	38200 <input type="text"/>	Reporter du poste 66.
(c) autres redressements	38700 <input type="text"/>	Veillez préciser les items importants:
		<input type="text"/>
		<input type="text"/>
(d) dividendes déclarés		
(1) en espèces		
(i) actions privilégiées	38804 (<input type="text"/>)	
(ii) actions ordinaires	38806 (<input type="text"/>)	
(iii) total	38810 (<input type="text"/>)	Somme des postes 32 (d) (1) (i) et (ii).
(2) autres dividendes	38880 (<input type="text"/>)	Inclure les dividendes en actions.
(e) solde de clôture	38000 <input type="text"/>	Somme des postes 32 (a) à 32 (d).
33. TOTAL DE L'AVOIR	30000 <input type="text"/>	
34. TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR	39000 <input type="text"/>	

SECTION C – ÉTAT DES RÉSULTATS

Jour Mois Année Jour Mois Année
 Du Au

Compte	Milliers de dollars	Instructions
REVENUS (moins les taxes de vente)		
35. Revenu de location	43000 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Déclarer le revenu des baux d'exploitation de location de véhicules, d'équipement et immobilisations. Déclarer le produit de l'intérêt des baux de financement et des contrats de location-vente aux postes 37 (d).
36. Commissions et honoraires	44000 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Déclarer le revenu d'affacturage. Inclure les commissions d'engagement, les crédits de soutien, les commissions d'intermédiaire et de reconduction.
37. Revenus d'intérêt de sources canadiennes		Inclure l'amortissement des escomptes et des (primes) sur placements canadiens. Déclarer les intérêts des affiliées au poste 37 (e).
(a) obligations garanties et non garanties	45100 <input style="width: 100%;" type="text"/>	
(b) hypothèques	45200 <input style="width: 100%;" type="text"/>	
(c) prêts à la consommation	45300 <input style="width: 100%;" type="text"/>	
(d) crédit-bail	45400 <input style="width: 100%;" type="text"/>	
(e) autres revenus d'intérêt	45800 <input style="width: 100%;" type="text"/>	
38. Revenus d'intérêt de sources étrangères	47200 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Inclure l'amortissement des escomptes et des (primes) sur placements étrangers.
39. Dividendes		Exclure les dividendes des sociétés déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(a) de sociétés canadiennes	46000 <input style="width: 100%;" type="text"/>	
(b) de sociétés étrangères	47100 <input style="width: 100%;" type="text"/>	
40. Gains (pertes) sur instruments dérivés	56400 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Déclarer tous les montants associés aux instruments dérivés réalisés ou non, sauf les montants rapportés au poste 67 (a). Remplir aussi la section D (postes 72 à 81).
41. Gains (pertes) sur la vente d'éléments d'actif	48000 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) réalisés sur la vente d'actifs financiers et les immobilisations. Déclarer les montants avant les impôts sur le revenu. Déclarer les montants liés aux instruments dérivés au poste 40. Remplir aussi la section D (postes 72 à 81).
42. Autres revenus	49000 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Déclarer tout autre revenu non inscrit ci-dessus.
43. TOTAL DES REVENUS	40000 <input style="width: 100%; border: 2px solid black;" type="text"/>	
DÉPENSES		
44. Salaires et traitements	55210 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Inclure les commissions payées aux employés.
45. Partie patronale des avantages sociaux des employés	55220 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Inclure les prestations d'A-E, RPC / RRCQ et les avantages sociaux. Déclarer les charges de retraite au poste 46.
46. Charges de retraite	62310 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Selon les règles de la section 3461 de l'ICCA. Inscrire les autres charges en prestations au poste 45.
47. Options d'achat d'actions portées aux dépenses	62340 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Selon la section 3870 de l'ICCA.
48. Achats de biens et services	55001 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Inclure les achats de matériel, de services (frais juridiques, services d'assurance, etc.) et les coûts de sous-traitance payés aux entreprises ou aux individus qui ne sont pas des employés.
49. Impôts indirects	55002 <input style="width: 100%;" type="text"/>	Inclure les taxes professionnelles et immobilières ainsi que les impôts provinciaux de santé et sur le capital.
50. Dépréciation	52100 <input style="width: 100%;" type="text"/>	
51. Amortissement:		
(a) d'actifs incorporels	52310 <input style="width: 100%;" type="text"/>	
(b) des charges comptabilisées d'avance	52320 <input style="width: 100%;" type="text"/>	

SECTION C – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
52. Frais d'intérêt		Déclarer les frais d'intérêt payés aux sociétés affiliées au poste 52 (d).
(a) obligations garanties et non garanties	53110 <input type="text"/>	
(b) hypothèques	53120 <input type="text"/>	
(c) effets de financement et autres effets à court terme	53150 <input type="text"/>	
(d) autres frais d'intérêt	53130 <input type="text"/>	
53. Dividendes versés sur les titres de participation déclarés comme passif	53400 <input type="text"/>	Seulement les dividendes sur titres déclarés comme passif au poste 22 selon la section 3861 de l'ICCA.
54. Provisions pour pertes sur contrats de bail et sur prêts	55870 <input type="text"/>	Voir les postes 4, 10 et 11. Déclarer les montants reliés aux instruments dérivés au poste 40.
55. Créances irrécouvrables et dons de bienfaisance	55600 <input type="text"/>	Inclure les créances irrécouvrables reliées aux comptes débiteurs.
56. TOTAL DES DÉPENSES	50000 <input type="text"/>	
57. Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères	56100 <input type="text"/>	Déclarer les montants réalisés et non réalisés. Déclarer les montants liés aux instruments dérivés au poste 40 et aux autres éléments du résultat étendu au poste 67. Compléter aussi la section D (postes 72 à 81).
58. Réévaluations et (radiations)	56200 <input type="text"/>	Ajustements de réévaluations à la juste valeur et (radiations) non reportées aux postes 40, 57 et 67. Compléter aussi la section D (postes 72 à 81).
59. BÉNÉFICES (PERTES) AVANT IMPÔT	58460 <input type="text"/>	
60. Impôt exigible de l'exercice	57100 <input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
61. Charges d'impôt futures	57200 <input type="text"/>	Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
62. BÉNÉFICES (PERTES) APRÈS IMPÔT	58470 <input type="text"/>	
63. Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées	58100 <input type="text"/>	Déclarer l'action participative provenant du bénéfice ou (perte) net des sociétés affiliées. Utiliser seulement si les placements sont exprimés selon la valeur de consolidation.
64. Part des actionnaires minoritaires du bénéfice net des sociétés affiliées consolidées ..	58200 <input type="text"/>	Déclarer les débits et les (crédits).
65. Gains (pertes) extraordinaires	58300 <input type="text"/>	Déclarer net des impôts sur le revenu.
66. BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES)	58480 <input type="text"/>	Somme des postes 62, 63 et 65, moins le poste 58. Transférer au poste 32 (b).
67. Autres éléments du résultat étendu		Déclarer conformément à la section 1530 de l'ICCA, résultat étendu.
(a) gains (pertes) non réalisés	56500 <input type="text"/>	Déclarer les gains (pertes) non réalisés sur les instruments dérivés désignés comme titres de couvertures de flux de trésorerie, titres de couvertures en gains ou (pertes) non réalisés sur devises étrangères et les actifs financiers disponibles pour vente, réévalués à la juste valeur marchande. Déclarer les pertes de valeur sur instruments dérivés au poste 40 et tous les autres pertes au poste 58. Compléter aussi la section D (postes 72 à 81).
(b) (gains) pertes réalisés	56600 <input type="text"/>	Déclarer la réalisation des (gains) ou pertes antérieurement rapportés au poste 67 (a). Compléter aussi la Section D (postes 72 à 81).
(c) impôts sur le revenu	57300 <input type="text"/>	Déclarer les débits et (crédits) de l'impôt sur le revenu reliés aux autres éléments du résultat étendu.
68. RÉSULTAT ÉTENDU	58485 <input type="text"/>	Total des postes 66, 67 (a) et 67 (b), moins le poste 67 (c).

SECTION D – DÉCLARATION DE CERTAINS COMPTES

Compte	Milliers de dollars	Instructions
--------	---------------------	--------------

Pour la même date que la Section A

CAPITALISATION – RÉGIME DE RETRAITE

Déclarer le solde de clôture à la fin du trimestre des régimes de retraite détenus par l'intermédiaire d'un fiduciaire. Exclure les autres régimes d'avantages sociaux.

69. Capitalisation

(a) actif du régime	66100	<input type="text"/>	Valeur marchande (juste) des actifs détenus par le fiduciaire.
(b) obligations au titre des prestations	66200	<input type="text"/>	Passif actuariel à la fin du trimestre.
(c) capitalisation	66300	<input type="text"/>	(Déficit) ou excédent net. Poste 69 (a) moins 69 (b).
(d) prestations acquises (passif) ou actif	66500	<input type="text"/>	L'état de capitalisation rajusté des montants d'obligations transitoires, des coûts relatifs aux services passés et des gains actuariels nets.

DÉCLARATION DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour la même période qu'à la Section C

70. Coût des logiciels porté aux dépenses	55700	<input type="text"/>	Déclarer seulement le coût des logiciels pour compte propre, achetés ou sous licence. Exclure les montants reportés ou amortis.
71. Dividendes (comptabilisation à la valeur de consolidation)			Valeur des dividendes reçus et exclus du revenu selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et portée au crédit au poste 5 (a) (3).
(a) dividendes canadiens	75100	<input type="text"/>	
(b) dividendes étrangers	75200	<input type="text"/>	

APPARIEMENT DES GAINS ET (PERTES) DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS AVEC LES ÉLÉMENTS D'ACTIF ET DE PASSIF CORRESPONDANT

Pour la même période qu'à la Section C

Assigner la somme des gains et (pertes) déclarés aux postes 40, 41, 57, 58, 67 (a) et 67 (b) entre les éléments d'actif et de passif correspondants.

		Les comptes d'actif correspondent aux postes de la Section A	
72.	4. Débiteurs – au titre de contrats de location	81100	<input type="text"/>
73.	5. Placements dans des sociétés affiliées		
	(a) actions et capitaux propres		
(a)	(1) au Canada	81211	<input type="text"/>
(b)	(2) à l'extérieur du Canada	81212	<input type="text"/>
	(b) créances provenant des sociétés affiliées		
(c)	(1) au Canada	81221	<input type="text"/>
(d)	(2) à l'extérieur du Canada	81222	<input type="text"/>
74.	6. Placements canadiens – sociétés non affiliées		
(a)	(c) obligations du gouvernement du Canada	81310	<input type="text"/>
(b)	(d) obligations des administrations provinciales et municipales	81320	<input type="text"/>
(c)	(e) obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	81330	<input type="text"/>
(d)	(f) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	81340	<input type="text"/>
(e)	(g) autres placements canadiens	81380	<input type="text"/>
75.	7. Placements étrangers – sociétés non affiliées	81400	<input type="text"/>

SECTION D – Suite

Compte	Milliers de dollars	Instructions
76. 10. Prêts hypothécaires – sociétés non affiliées		
(a) garantis par des propriétés au Canada		
(a) (1) résidentielles	81511 <input type="text"/>	
(b) (2) non résidentielles	81516 <input type="text"/>	
(c) (b) garantis par des propriétés à l'extérieur du Canada	81520 <input type="text"/>	
77. 11. Prêts non hypothécaires – sociétés non affiliées		
(a) (a) à des particuliers, entreprises non constituées en sociétés de capitaux et établissements sans but lucratif.	81617 <input type="text"/>	
(b) (b) aux autres	81680 <input type="text"/>	
	81710 <input type="text"/>	
78. 12. Actif repris		
79. 13. Immobilisations		
(a) (a) immobilisations amortissables et terrains .	81730 <input type="text"/>	
(b) (b) biens immobiliers détenus pour revenu . . .	81720 <input type="text"/>	
	81800 <input type="text"/>	
80. 15. Autres éléments d'actif et de passif	<input type="text"/>	Veuillez préciser les items importants et leurs valeurs :
		<input type="text"/>
		<input type="text"/>
81. TOTAL	81000 <input type="text"/>	Somme des postes 72 à 80. Devrait être égal à la somme des postes 40, 41, 57, 58, 67 (a) et 67 (b).

AUTRES RENSEIGNEMENTS

82. Nombre d'heures requises pour remplir le questionnaire..... 80005 Nombre approximatif d'heures requises pour recueillir les données et pour remplir le questionnaire pour le trimestre.

POUR INFORMATION SEULEMENT

Commentaires additionnels

Veillez utiliser cette section pour inclure vos commentaires.

POUR INFORMATION SEULEMENT

Déclarer uniquement les activités canadiennes – veuillez exclure les sociétés affiliées étrangères.

- ◆ Déclarer les montants en **milliers de dollars canadiens** – « 000s \$ »
- ◆ Déclarer les montants négatifs entre parenthèses.
- ◆ Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.
- ◆ L'expression « société affiliée » utilisée dans le présent questionnaire désigne les entités **non consolidées** suivantes:
 - la société mère, les filiales et les sociétés apparentées
 - les coentreprises et les sociétés en nom collectif apparentées
 - les sièges sociaux, les succursales et les divisions
 - les administrateurs, les cadres et les actionnaires

Les sociétés affiliées sont des entités à l'intérieur d'un groupe de sociétés qui sont sous le contrôle ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'une autre compagnie dans le groupe de sociétés.

Comment nous faire parvenir votre questionnaire et votre Structure de l'entreprise :

Retourner l'exemplaire rempli du relevé et la Structure de l'entreprise dans l'enveloppe ci-jointe, ou envoyer par télécopieur à Statistique Canada (800) 552-4428, dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre.

Divulgaration par télécopieur ou toute autre transmission électronique :

Statistique Canada vous avise, qu'il pourrait y avoir un risque d'information divulguée lors de la transmission par fac-similé ou par courriel. Cependant, à la réception, Statistique Canada vous garantit un niveau de protection sur l'information reçue selon l'autorité de la *Loi sur la statistique*.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les définitions des termes utilisés, ou si vous avez des questions au sujet de ce relevé, veuillez consulter « Relevé trimestriel des états financiers – guide de déclaration » (disponible à www.statcan.ca/francais/sdds/2501_f.htm), et / ou contacter Statistique Canada à :

Téléphone: (877) 898-6686
Télécopieur: (800) 552-4428
Courriel: QSFS-RTEF@statcan.ca

Statistique Canada
DIO – Immeuble Jean-Talon, 2^e étage, section C-12
170 Promenade Pré Tunney
Ottawa, Canada, K1A 0T6

MERCI POUR VOTRE COLLABORATION